



Krajowy Ośrodek  
Wsparcia Rolnictwa

Oddział Terenowy w Krakowie  
Wydział Kształtowania Ustroju Rolnego  
i Gospodarowania Zasobem

KRA.WKUR.422.31.2019.ŁC.2

Kraków, 2019-11-21

**Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa**  
**Oddział Terenowy w Krakowie**

działając na podstawie przepisów ustawy z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa - zwanej dalej UoGNRSP (t. j. Dz. U. z 2019 r., poz. 817 ze zm.), rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 14 stycznia 2009 r. w sprawie szczegółowego trybu przeprowadzenia przetargów na dzierżawę nieruchomości Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa (t. j. Dz. U. z 2013 r. poz. 1142), rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 1 sierpnia 2016 r. w sprawie sposobu ustalania wysokości czynszu dzierżawnego w umowach dzierżawy nieruchomości Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa (Dz. U. z 2016 r. poz. 1186), podaje do publicznej wiadomości, że ogłasza

**publiczny przetarg ustny nieograniczony na dzierżawę**

nieruchomości, wchodzących w skład Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa.

Przedmiotem dzierżawy jest nieruchomość określona w wykazie z dnia 22.10.2019 r. podanym do publicznej wiadomości przez Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Krakowie, w sposób zwyczajowo przyjęty przez okres od 29.10.2019 r. do 16.11.2019 r. oraz na stronie Biuletynu Informacji Publicznej KOWR: bip.kowr.gov.pl.

Przedmiotem przetargu jest nieruchomość niezabudowana położona w województwo MAŁOPOLSKIE, powiat olkuski:

Lp	Jednostka Ewidenc. (Gmina, Obręb - Wieś)	Nr działki	Nr Księgi Wieczystej	Pow. działki (w ha)	Rodzaje, klasy i pow. użytków w działce (w ha)	Czynsz wywoławczy roczny (w dt pszenicy)	Wadium (w zł)	Minimalne postąpienie (w dt pszenicy)	Termin obowiązywania umowy dzierżawy
1	gm. Bolesław obr. Laski (06)	139	KR10/00041106/6	0,4989	ŁV – 0,4989 ha	1	90 zł	1	31.12.2023r.

Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego dla części Gminy Bolesław obejmującej miejscowości Bolesław, Laski, Kolonia i Hutki zatwierdzonego uchwałą nr XXVI/244/2016 Rady Gminy Bolesław z dn. 28.12.2016 r. ww. działka przeznaczona jest na tereny rolnicze R oraz na pow. ok. 10 m<sup>2</sup> na tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej ekstensywnej MNe50. Działka jest położona w obszarze złoża Laski.

Brak dostępu do drogi!

Przez działkę przepływa ciek wodny, który nie znajduje się w ewidencji Wód Polskich.

Nieruchomość wydzierżawiana jest zgodnie z wypisem z ewidencji gruntów i budynków oraz wyrysem z mapy ewidencyjnej, wydany przez właściwe miejscowo starostwo powiatowe. KOWR nie bierze odpowiedzialności za ewentualne różnice. Wskazania granic nieruchomości na gruncie przez geodetę

może dokonać KOWR na wyłączny koszt dzierżawcy. Uczestnik przetargu zobowiązany będzie do złożenia oświadczenia, że znany jest mu stan faktyczny oferowanej do dzierżawy nieruchomości, jej obszar, przebieg granic, dojazd, rodzaj użytków i nie będzie występował z roszczeniami wobec KOWR w przypadku, gdyby na skutek dokonania przez geodetę wznowienia granic w/w nieruchomości wykazano zmiany w stosunku do danych z ewidencji gruntów na dzień ich dzierżawy.

KOWR zastrzega, że dzierżawca nieruchomości zobowiązany będzie do osobistego prowadzenia działalności rolniczej na dzierżawionych nieruchomościach przez okres trwania umowy dzierżawy.

Istnieje możliwość dokonania oględzin nieruchomości przeznaczonej do dzierżawy w terminie od dnia podania ogłoszenia do publicznej wiadomości do dnia poprzedzającego przetarg.

Nie ma możliwości zastosowania okresowego zwolnienia z czynszu na podstawie art. 40 ust. 2 ustawy z dnia 19 października 1991 roku o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa.

**II. OKRES DZIERŻAWY :** do 31.12.2023 r.

### **III. TERMIN I MIEJSCE PRZETARGU**

Przetarg na dzierżawę odbędzie się w dniu **31.12.2019 r.** o godz. **10:00** w siedzibie Oddziału Terenowego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa w Krakowie, ul. Mogińska 104, 31-546 Kraków.

### **IV. TERMIN, MIEJSCE i FORMA WNIESIENIA WADIUM oraz PRZYPADKI, w KTÓRYCH WADIUM nie PODLEGA ZWROTOWI:**

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest wniesienie wadium w podanej wyżej wysokości z adnotacją „KRA wadium na nieruchomość położoną w obrębie ....., działka/i nr ...” przelewem bankowym na rachunek bankowy Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Krakowie prowadzony w Banku Gospodarstwa Krajowego numer 61 1130 1150 0012 1278 7820 0001, z odpowiednim wyprzedzeniem tak, aby środki pieniężne znalazły się na koncie KOWR najpóźniej na dzień przed przetargiem, oraz okazanie komisji przetargowej dowodu tożsamości.

W przypadku, gdy przelew środków na wpłatę wadium dokonywany jest z konta nie należącego do wpłacającego (np. z konta firmowego), w pozycji przelewu „tytułem” należy dopisać imię i nazwisko oraz adres osoby wpłacającej.

1. Dokument potwierdzający wpłatę wadium należy przedłożyć Komisji Przetargowej przed rozpoczęciem przetargu.
2. Wadium zwraca się niezwłocznie po odstąpieniu od przeprowadzenia przetargu lub zamknięciu przetargu, w tym także przetargu, który nie został rozstrzygnięty, z n/w. zastrzeżeniami.
3. Wadium wniesione przez uczestnika przetargu, który wygrał przetarg, zwraca się niezwłocznie po przedłożeniu wymaganych zabezpieczeń, zaakceptowanych przez KOWR i zawarciu umowy dzierżawy.
4. Wadium nie podlega zwrotowi:
  - jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zgłosi postąpienia ponad wywoławczą wysokość czynszu dzierżawnego,
  - uczestnikowi przetargu, który wygrał przetarg i uchylił się od zawarcia umowy dzierżawy,
  - uczestnikowi przetargu, który wygrał przetarg, jeżeli zawarcie umowy dzierżawy stanie się niemożliwez przyczyn leżących po jego stronie.

### **V. SPOSÓB ZAPŁATY CZYNSZU DZIERŻAWNEGO, oraz SPOSÓB ZABEZPIECZENIA ZAPŁATY CZYNSZU DZIERŻAWNEGO:**

1. Wylicytowany w przetargu czynsz dzierżawy stanowi równowartość rocznego czynszu dzierżawnego (brutto), którego naliczanie rozpoczyna się od dnia zawarcia umowy dzierżawy oraz protokolarnego wydania przedmiotu dzierżawy i trwa do dnia jej wygaśnięcia oraz protokolarnego zwrotu nieruchomości.

2. Czynsz dzierżawny jest płatny w dwóch ratach z dołu, wg. cen pszenicy publikowanej przez GUS, za półrocze roku kalendarzowego, tj. I rata płatna do 30 września danego roku, II rata płatna do dnia 28 lutego roku następnego za półrocze roku poprzedniego.

3. Wyklucza się możliwość dokonywania płatności czynszu dzierżawnego jakimikolwiek wierzytelnościami.

4. KOWR informuje, że kandydat na dzierżawcę, wyłoniony w przetargu, będzie zobowiązany do złożenia zabezpieczenia płatności czynszu dzierżawnego **w wysokości 15- miesięcznego czynszu oraz odsetek ustawowych za 6 miesięcy od wysokości rocznego** w postaci:

- trzech weksli in blanco wraz z deklaracjami wekslowymi
- trzech weksli in blanco poręczonych wraz z deklaracjami wekslowymi i oświadczeniem o stanie majątkowym dzierżawcy i poręczyciela, wraz z innymi dokumentami świadczącymi o ich wiarygodności finansowej,
- oświadczenia w formie aktu notarialnego o poddaniu się egzekucji w zakresie zapłaty czynszu i obowiązku wydania nieruchomości stosownie do art. 777 § 1 pkt 4 i 5 k.p.c.,
- gwarancja bankowa,

- poręczenie według prawa cywilnego,
  - zastaw rejestrowy,
  - przewłaszczenie na zabezpieczenie,
  - cesja praw z polisy ubezpieczeniowej,
  - hipoteka,
  - przelew wierzytelności,
  - blokada środków pieniężnych na rachunku bankowym wraz z pełnomocnictwem do dysponowania środkami zgromadzonymi na tym rachunku,
  - pełnomocnictwo do dysponowania rachunkiem bankowym,
  - kaucja
- wraz z oświadczeniem o stanie majątkowym oraz innymi dokumentami świadczącymi o wiarygodności finansowej dzierżawcy.

**Zastrzega się prawo odmowy przyjęcia zabezpieczenia uznanego za mało wiarygodne.**

5. Przedłożenie zaakceptowanego przez KOWR zabezpieczenia zapłaty czynszu dzierżawnego stanowi warunek zawarcia umowy dzierżawy. Niedotrzymanie tego warunku przez kandydata na dzierżawcę wyłonionego w przetargu, w terminie 30 dni od dnia rozstrzygnięcia przetargu, może spowodować odstąpienie od zawarcia umowy dzierżawy i przepadek wadium.
6. Formę zabezpieczenia ustala się biorąc pod uwagę m.in.:
  - wysokość czynszu dzierżawnego
  - okres dzierżawy
  - sytuację finansową i majątkową kandydata na dzierżawcę
  - prawidłowość wywiązywania się z dotychczasowych zobowiązań, wynikających z umów zawartych z KOWR
  - ryzyko związane ze spłatą czynszu dzierżawnego
7. Od kandydata na dzierżawę wymagana będzie pisemna zgoda współmałżonka /i/ na zawarcie umowy dzierżawy.

Dzierżawca będzie zobowiązany do ponoszenia, oprócz czynszu dzierżawnego, wszelkich obciążeń publiczno-prawnych, związanych z przedmiotem dzierżawy, a obciążających, zgodnie z obowiązującymi przepisami właściciela lub posiadacza nieruchomości, w tym podatku od nieruchomości, podatku rolnego i leśnego, opłat melioracyjnych oraz innych obciążeń związanych z jego posiadaniem.

Celem zabezpieczenia skutecznego przejęcia dzierżawionej nieruchomości, Oddział może zażądać od dzierżawcy w dniu zawarcia umowy dzierżawy nieodwołalnego pełnomocnictwa do jednostronnego odbioru nieruchomości objętej umową dzierżawy.

**VI. POZOSTAŁE WARUNKI PRZETARGU:**

1. W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i osoby prawne oraz jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej, jeżeli wpłacą organizatorowi przetargu wadium w terminie, miejscu i formie wyznaczonych w ogłoszeniu o przetargu oraz spełnią inne warunki podane w ogłoszeniu o przetargu.
2. Zgodnie z art. 29 ust 3bc. w przetargu nie mogą brać udziału podmioty, które:
  - 1) mają zaległości z tytułu zobowiązań finansowych wobec KOWR, Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a w szczególności zalegają z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadków gdy uzyskały one przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, lub
  - 2) władają lub władają nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego i mimo wezwania KOWR nieruchomości tych nie opuściły.
3. Osoby przystępujące do przetargu zobowiązane są przedłożyć Komisji Przetargowej dokument tożsamości i aktualny odpis z Krajowego Rejestru Sądowego - w przypadku osób prawnych. Strony mogą być reprezentowane na przetargu przez upoważnionych pełnomocników. Pełnomocnicy zobowiązani są przedłożyć Komisji Przetargowej pisemne upoważnienie osoby fizycznej, którą reprezentują. Przedstawiciele osób prawnych przystępujących do przetargu zobowiązani są posiadać dokument tożsamości, upoważnienie do reprezentowania tej osoby prawnej na przetargu oraz przedłożyć komisji przetargowej aktualny wypis z właściwego rejestru handlowego potwierdzający status firmy.
4. Osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, która nie uczestniczyła w przetargu na dzierżawę danej nieruchomości, pomimo, że wniosła wadium - nie może uczestniczyć w kolejnych przetargach na dzierżawę tej nieruchomości.
5. Osoby biorące udział w przetargu powinny zapoznać się ze stanem prawnym i granicami nieruchomości, ze stanem technicznym budynków, budowli oraz urządzeń trwale z nimi związanych, wchodzących w skład nieruchomości będących przedmiotem przetargu. KOWR wydzierżawia nieruchomość zgodnie z wyrysem z mapy ewidencyjnej oraz wypisem z rejestru ewidencji gruntów i budynków wydanymi przez właściwego starostę. Okazanie granic nieruchomości może nastąpić na życzenie i wyłączny koszt dzierżawcy.

6. Przetarg jest ważny bez względu na liczbę uczestników, jeżeli chociaż jeden uczestnik zaoferował, co najmniej jedno postąpienie powyżej wywoławczej wysokości rocznego czynszu dzierżawnego.
7. Osoba ustalona kandydatem na dzierżawcę nieruchomości zostanie zawiadomiona o terminie i miejscu zawarcia Umowy dzierżawy.
8. Przetarg przeprowadza się jeżeli stawił się chociażby jeden uczestnik.
9. Przetarg ustny nieograniczony wygrywa uczestnik przetargu, który w licytacji zgłosił najwyższą wysokość rocznego czynszu dzierżawnego.

Zgodnie z art. 37 ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. Kodeks rodzinny i opiekuńczy (Dz. U. z 2017 poz. 682 ze zm.) do dokonania czynności prawnej prowadzącej do zbycia, obciążenia, odpłatnego nabycia nieruchomości lub użytkowania wieczystego, bądź do dokonania czynności prawnej prowadzącej do zbycia, obciążenia, odpłatnego nabycia i wydzierżawienia gospodarstwa rolnego potrzebna jest zgoda drugiego małżonka w przypadku wspólności ustawowej. Ważność umowy, która została zawarta przez jednego z małżonków bez wymaganej zgody drugiego zależy od potwierdzenia umowy przez drugiego małżonka.

Zatem w przypadku posiadanej wspólności majątkowej uczestnika przetargu, stroną umowy jako dzierżawca będzie również małżonek kandydata na dzierżawcę bądź też małżonek kandydata na dzierżawcę będzie zobowiązany do złożenia pod umową dzierżawy w dniu jej podpisania oświadczenia o zapoznaniu się z treścią umowy dzierżawy i wyrażeniu zgody na zawarcie jej przez małżonka.

**W przypadku odmowy podpisania umowy przez małżonka kandydata na dzierżawcę lub odmowy złożenia w/w oświadczenia uznaje się, że zawarcie umowy stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie uczestnika przetargu i wadium nie podlega zwrotowi.**

Osoby pozostające w związku małżeńskim, a zamierzające wydzierżawić nieruchomości do majątku odrębnego zobowiązane są złożyć stosowne oświadczenie.

Osoby nie pozostające w związku małżeńskim zobowiązane są złożyć Komisji przetargowej przed przystąpieniem do przetargu pisemne oświadczenie, iż nie pozostają w związku małżeńskim.

**Pełnomocnik przy zawarciu umowy dzierżawy obowiązany jest przedłożyć pełnomocnictwo szczególne notarialne do wystawienia weksli i zaciągania zobowiązań wekslowych oraz zawarcia umowy dzierżawy na warunkach ustalonych w przetargu i zaciągania zobowiązań dotyczących dodatkowych zabezpieczeń wynikających z umowy dzierżawy.**

W przypadku, gdyby powyższe oświadczenia okazały się nieprawdziwe i nie doszło do zawarcia umowy dzierżawy wadium ulega przepadkowi na rzecz KOWR.

## **VII. INFORMUJE się, że:**

- Organizator Przetargu bez podania przyczyn może odstąpić od przeprowadzenia przetargu do chwili jego rozpoczęcia.
- W razie stwierdzenia, że czynności związane z przeprowadzeniem przetargu zostały dokonane w sposób sprzeczny z ustawą lub innymi przepisami, których naruszenie miało wpływ na wynik przetargu, Dyrektor Generalny KOWR zarządza powtórzenie czynności przetargowych albo unieważnia przetarg. Uczestnik przetargu może wnieść do dyrektora oddziału terenowego Krajowego Ośrodka pisemne zastrzeżenia na czynności przetargowe w terminie 7 dni od dnia dokonania tych czynności.
- Dyrektor Oddziału Terenowego Krajowego Ośrodka rozpatruje zastrzeżenia, o których mowa powyżej w terminie 7 dni od dnia ich wniesienia i publikuje rozstrzygnięcie na stronie podmiotowej w Biuletynie Informacji Publicznej Krajowego Ośrodka. Na podjęte przez Dyrektora Oddziału Terenowego KOWR rozstrzygnięcie, służy prawo wniesienia zastrzeżeń do Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka, w terminie 7 dni od dnia doręczenia tego rozstrzygnięcia.
- Uczestnik przetargu zobowiązany jest przedłożyć Komisji Przetargowej oświadczenie o zapoznaniu się z granicami nieruchomości będącej przedmiotem przetargu, jej stanem faktycznym i prawnym (w tym ze stanem technicznym budynków, budowli i urządzeń trwale z nimi związanych) oraz z ogłoszeniem o przetargu i innymi dokumentami według ogłoszenia o przetargu a także, że nie wnosi żadnych zastrzeżeń oraz oświadczenie o rzeczeniu się dokonywania zapłaty czynszu dzierżawnego jakimikolwiek wierzytelnościami.
- Uczestnik przetargu zobowiązany jest przedłożyć Komisji Przetargowej dokumenty o nie posiadaniu zaległości finansowych lub oświadczenie **[wzór 1]** o nieposiadaniu zaległości z tytułu zobowiązań finansowych wobec KOWR, Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a w szczególności o nie zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, a w przypadku, gdy uzyskał on przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, oraz oświadczenie, że nie włada ani nie władał nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego, a w przypadku gdy uczestnik przetargu władał nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego w oświadczeniu należy podać nr działek i ich powierzchnię i położenie oraz czy nieruchomości te opuściły na wezwanie KOWR/ANR, czy też mimo wezwania KOWR nieruchomości tych nie opuścił.
- Osoba, która złoży nieprawdziwe oświadczenie, o którym mowa powyżej podlega odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych oświadczeń. Składający oświadczenie jest obowiązany do zawarcia w nim klauzuli następującej treści: „Jestem świadomy(a) odpowiedzialności karnej za złożenie



falszywego oświadczenia". Klauzula ta zastępuje pouczenie organu o odpowiedzialności karnej za składanie fałszywego oświadczenia.

- KOWR zastrzega, że w trakcie trwania umowy może wypowiedzieć umowę dzierżawy, także zawartą na czas oznaczony, w celu wyłączenia z dzierżawy części lub całości nieruchomości, która jest niezbędna na cele publiczne w rozumieniu przepisów o gospodarce nieruchomościami oraz wyłączenia do 30% powierzchni użytków rolnych będących przedmiotem dzierżawy. Wypowiedzenie umowy dzierżawy dotyczące części nieruchomości pociąga za sobą odpowiednie zmniejszenie czynszu. Art. 704 Kodeksu cywilnego stosuje się odpowiednio.
- Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa z siedzibą w Warszawie, Oddział Terenowy w Krakowie jest Administratorem danych osobowych oferentów. Dane te przetwarzane będą przez KOWR w celu zawarcia, realizacji i rozliczeń umowy dzierżawy i ewentualnych innych umów zawartych w związku z jej realizacją, i mogą być udostępnione innym odbiorcom, jeżeli wynikać to będzie z przepisów prawa. Oferent posiada prawo dostępu do treści swoich danych oraz do ich poprawiania. Podanie KOWR danych osobowych jest dobrowolne.
- Umowa dzierżawy zostanie zawarta, wg. wzoru Umowy obowiązującego w KOWR. Z postanowieniami projektu umowy dzierżawy, które nie podlegają ustaleniu w trybie przetargu można zapoznać się w biurze Oddziału Terenowego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa w Krakowie, w dniach roboczych przed dniem przetargu w godz. 9<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>.
- Szczegółowe informacje o nieruchomości podanej w ogłoszeniu i warunkach przetargu można uzyskać w siedzibie Oddziału Terenowego KOWR w Krakowie, ul. Mogilska 104, 31-546 Kraków tel. 12 424-09-57 oraz na stronie internetowej Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa: [www.kowr.gov.pl](http://www.kowr.gov.pl).

#### **KLAUZULA INFORMACYJNA art. 13 RODO OGŁOSZENIE O PRZETARGU NA DZIERŻAWĘ .**

W związku z realizacją zadań wynikających z ustawy o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa, w tym dzierżawy nieruchomości co związane jest z pozyskiwaniem danych osobowych, uprzejmie informujemy, że:

- 1) Administratorem danych osobowych, czyli podmiotem decydującym o celach i środkach przetwarzania danych osobowych zawartych we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie (dane oferenta) i pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcie umowy po rozstrzygnięciu przetargu (dane dzierżawcy/nabywcy) jest Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa (zwany dalej KOWR) z siedzibą w Warszawie (01-207) przy ul. Karolkowej 30.
  - 2) W KOWR wyznaczono Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym może się Pani/Pan skontaktować w sprawach ochrony i przetwarzania swoich danych osobowych pod adresem e-mail: [iodo@kowr.gov.pl](mailto:iodo@kowr.gov.pl) lub pisemnie na adres naszej siedziby, wskazany w pkt 1.
  - 3) Jako Administrator, w celu udziału w przetargu oraz w celu ewentualnego zawarcia umowy sprzedaży, jej realizacji, dokonywania rozliczeń, windykacji należności i zawarcia innych umów w związku z realizacją tej umowy, a także w celach związanych z obowiązkiem ewidencji korespondencji kierowanej z/do KOWR i w celu obowiązku archiwizacji dokumentacji, będziemy przetwarzać dane osobowe zawarte we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie oraz pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcie umowy po rozstrzygnięciu przetargu, w związku z realizacją postępowania na podstawie ustawy z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (tj. Dz. U. z 2018, Poz. 91 z późn.zm) i aktów wykonawczych do niej wydanych, co stanowi o zgodnym z prawem przetwarzaniu danych osobowych w oparciu o przesłanki legalności, o których mowa w art. 6 ust. 1 lit. b i lit. c Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1) dalej jako RODO.
  - 4) Dane osobowe zawarte we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie i pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcie umowy po rozstrzygnięciu przetargu będą przetwarzane przez okres przewidziany przepisami prawa, w tym przez okres przechowywania dokumentacji określony w przepisach powszechnych i uregulowaniach wewnętrznych KOWR w zakresie archiwizacji dokumentów, oraz okres przedawnienia roszczeń przysługujących KOWR i w stosunku do niego.
  - 5) Dane osobowe mogą być udostępniane innym podmiotom, jeżeli obowiązek taki będzie wynikać z przepisów prawa.
- Do danych ww. oferentów i nabywcy mogą też mieć dostęp podmioty przetwarzające dane w naszym imieniu, np. podmioty świadczące pomoc prawną, usługi informatyczne, usługi niszczenia dokumentów, archiwizacji, jak również inni administratorzy danych osobowych przetwarzający dane we własnym imieniu, np. podmioty prowadzące działalność pocztową lub kurierską.
- 6) Zgodnie z RODO, każdej osobie, której dane przetwarzamy w celach określonych powyżej przysługuje:

- a) prawo dostępu do swoich danych osobowych oraz otrzymania ich kopii;
- b) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych;
- c) ograniczenia przetwarzania danych osobowych.

Zgodnie z RODO, każdej osobie, której dane przetwarzamy przysługuje prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Zgodnie z RODO osobom, których dane przetwarzamy w wyżej określonych celach nie przysługuje:

- a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

Informacja o ogłoszeniu przetargu jest umieszczona na stronie Biuletynu Informacji Publicznej KOWR.

Zastępca Dyrektora

Wojciech Świątko

.....  
Dyrektor Oddziału Terenowego KOWR w Krakowie

Kraków, dnia 21-11-2019 r.

Niniejsze ogłoszenie wywiesza się na okres co najmniej 14 dni, tj. w dniach od **27-11-2019 r.** do **31-12-2019 r.** na tablicach ogłoszeń:

Otrzymują:

1. Sołectwo Laski
2. UG Bolesław
3. Małopolska Izba Rolnicza
4. Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Krakowie  
oraz na stronie Biuletynu Informacji Publicznej KOWR

Potwierdzam wywieszenie ogłoszenia w ww. okresie:

.....